



Pashènt Bon Prepará

2e kuartal 2012

Preparando pa Atmishon na Hospital St. Elisabeth

Pa regla ATMISHON òf REGISTRASHON pa un saminashon/tratamentu na Hospital, Sala di Emergencia i Departamentunan Paramédiko, mester trese:

- 1) **Identifikashon:** sédula/reibeweis òf pasport;
pa mucha: papel di nasementu di Kranshi òf troubuk di mayor.
- 2) **Papel di seguro válido** òf karta di garantia òf Karchi válido di PP, SVB òf BZV.
- 3) **Ponsplachi** di Hospital.
- 4) **Karta di Referensia di dòkter di kas (pa konsulta na Sala di Emergencia).**
- 5) Pa atmishon na Hospital mester di un **formulario di atmishon** (risibí di spesialisista) i pa **Departamentunan Paramédiko un karta di referensia.**

SI BO NO TA SIGURA BO MESTER PAGA KESH !

REKESITONAN NESESARIO pa estadia

Pa uso personal durante bo Atmishon bo mester trese:

- pidjama òf yapon, duster òf bata, paña djabou, slof,
- lensu, sèrbètè& sèrbète pa kara kotèks
- skeiru i pasta di djente i beker pa spula boka ko'i feita,
- baki pa warda djente falsu peña, habon, desodorante i artikulo ku ta usa pa higiena personal

Den kaso di dunamentu di lus

- Pa e beibi:** 2 pidjama di flanel ku manga largu i pia largu,
 4 kamisita ku manga largu , 6 par di mea, 4 pèchi.

- Pa e mama:** paki grandi di Kotèls (super maxi òf 'overnight');
 un aparato pa kolf pa duna yu lechi di mama.

Un dia promé ku bo Atmishon

Sea asina bon di yama Hòspital **entre 4 or di atardi i 8 or di anochi pa konfirmá bo atmishon.**

Telefòn: 462-4505.

Si e liña ta okupá yama sentral: **462-4900 ekstenshon 1130 of 1138.**

Fecha pa yama.....

PERTENENSIA DI PASHENT

No drenta Hospital ku suma di plaka grandi òf papel òf pertenensia di balor.

Hòspital St. Elisabeth ***no ta para responsabel pa pèrdida, ladronisia òf daño*** na **pertenensia òf artikulo di uso di pashènt i bishitante.**



Pertenensia balioso ta entre otro sumanan di plaka, prenda, oloshi, telefòn selular, radio, kasèt-i/òf CD/DVD player, i-Pod, laptop, televishon, fèn i otro artikulo balioso.

Artikulo pa uso personal ta entre otro djente falsu, brel, lèns di kontakto i aparato di oido

Prosedura pa “Upgrading”

Hospital konosé tres nivel di klas di kamar: 1e, 2e i 3e klas depende di e tipo di seguro.

Kamar di 1 e klas: ta kamar di 1 persona; kamar di 2e klas: ta akomodá 2-4 persona den un kamar

Kamar di 3e klas: ta akomodá 6 òf mas pashènt den un kamar/sala.



1e klas

Si un pashènt ta opta pa un “upgrading” (= drumi den un klas mas haltu ku su seguro ta kubri), ta konta e siguiente regla:

- mester regla e trámitenan na Departamento di Atmishon.
- aki ta duna informashon di tarifa i e depósito(‘ down payment’) ku mester paga.
- ta laga e pashènt òf persona di kontakto firma e formularionan korespondiente.
- mester paga na Kaha di Departamento Finansiero. Orario: 8 or di mainta - 4 or di atardi.

Kaha na Poliklínika : Orario: 5 or di atardi te 8 or di mainta.

Tuma nota: “Upgrading” di klas ta enserá subida den e tarifa di konsulta di e spesialisista médiko.

E spesialisista su faktura **no** ta inklui den e faktura di Hospital!



2e klas

“ROOMING IN”

“Rooming-in”(= keda drumi serka un pashènt) ta solamente posibel na :

- Departamento di mucha
- Serka pashènt ku ta drumi den 1e klas

Pa mas informashon tokante e servisio i tarifa por tuma kontakto ku Departamentu di Atmishon òf ku e hefe di enfermeria di e departamentu konserni.

Numbernan di telefòn importante

Sentral: 462-4900 òf 910
Dept. di Atmishon: 462-4505
Dept. di Komunikashon: 432-1202
Dept. di Emergencia: 462-4400
Prikcentrum (Laboratorio): 462-4719

Persona di Kontakto

Dia di registrashon na Departamento di Atmishon nos ta puntra e pashènt ken di su famia lo bira e persona di kontakto.

Persona di kontakto di un pashènt por ta kasá, yu di e pashènt, ruman òf pa mucha menor di edat e mayornan.

Den e fail médiko lo nota e nòmber i number di telefòn; E persona aki ta bira esun ku

Hospital lo aserká ora mester duna informashon na famia. E persona tambe ta esun ku por papia ku dòkter.

Korda duna e number telefòn i adrès korekto!

ORARIO DI BISHITA

Tur departamentu:

11.30 – 12.30 or merdia

17.30 – 19.00 or anochi

Departamentu di Mucha

7.00 – 19.00 or (solamente pa mayor)

otro miembro di famia por bishitá durante ora normal di bishita

Intensive Care

18.00-19.00 or anochi

INFO SKINA

POLI ANESTHESIE

Meta : Promé ku un operashon ta bishitá Poli Anesthesie pa hasi e saminashon nesario. Aki ta haña tur informashon(tin foyeto ku informashon amplio) tokante e prosedura di bo operashon.

Orario di ofisina: 8 or di mainta te 4 or di atardi.

Telefòn: 462-4958 òf 432-1019.

Informashon pa pashènt

Na bo atmishon lo bo risibi un ‘newsletter’ ku informashon relevante pa bo estadia na Hospital.

Yama ku karchi di telefòn for di kamar 1e klas

Yamadanan for di kamar di 1^e klas por tuma lugá solamente ku karchi di telefòn Tilin.

Por fabor tene kuenta ku esaki.

SITIO DI PARKER PA BISHITANTE & PASHENT

Parkèr: Pashènt poliklíniko por parker riba e lugá di parker dilanti entrada prinsipal di hospital.

Lugá di parker ta limitá. E kliente ku subi tereno ku su outo ta risibi un badge ku instrukshon na unda mag di stashoná su outo.

E servisio ta pa pashènt ku mester akudí pa un saminashon/tratamentu poliklíniko òf ku mester bishitá un dòkter den Poliklínika.

E servisio ta tambe ora mester buska un pashènt ku sali for di hospital.

Stashonamentu ta pa e temporada di e konsulta/ saminashon.



Kontra pago por parkèr na Hamelbergweg i riba plenchi Fraternan di Tilburg. E servisio aki no ta kai bou di maneho di Hospital !